

Podcast#8 SCRIPT

Récapitulatif des temps de base

Vous l'aurez compris : il n'y a pas de traduction mot à mot possible en anglais ! Ou très rarement...

Pour traduire une phrase, ou s'exprimer tout simplement, il faut prendre en compte **le contexte**. Au début, cela passe par un travail en amont : il faut « y réfléchir », et puis avec de la pratique, cela devient de plus en plus automatique.

Il faut faire des écoutes, regarder des films ou des séries en anglais. Dans un premier temps, lire les sous-titres en anglais vous aidera. Regarder des vidéos anglophones sur YouTube, lire des dictionnaires de blagues... Tout support est bon pour apprendre ! Vous allez apprendre du vocabulaire notamment des expressions idiomatiques et grâce aux écoutes, vous allez prendre le rythme des phrases, travailler votre oreille et vous familiariser avec les différents accents, l'accentuation des mots et l'intonation des phrases.

Le plus dur avec l'anglais, ce n'est finalement pas sa grammaire car elle est structurelle. Le plus dur de mon point de vue, c'est la compréhension orale (l'écoute) et c'est pour cela qu'il faut nécessairement s'entraîner. En parallèle d'une bonne méthode de grammaire, vous aurez une avancée prodigieuse !

Écoute régulière + grammaire = un départ OPTIMISÉ en anglais !

La suite du programme ***Back To Basics*** est le Pack **MASTER YOUR ENGLISH** dans lequel j'aborde les autres temps essentiels et les règles de grammaire à maîtriser pour pouvoir devenir bilingue tout en apprenant les mots de la vie de tous les jours et en améliorant son écoute.

Tout pour passer d'un niveau intermédiaire à un niveau avancé en anglais rapidement. **Le but de ce Pack : parler anglais couramment.**

Récapitulatif des temps abordés ensemble dans le programme **Back To Basics** de niveau débutant

À travers une prise en compte du contexte : ce que l'on sait de la situation et / ou ce que l'on en dit, l'emploi des temps devient logique. Je vais de nouveau me baser sur ma méthode de traduction que vous avez découverte dans la leçon 5 ainsi que sur les marqueurs temporels à détecter dans la phrase / le contexte.

1. Méthode de traduction

1. Quel est le verbe ?
2. Quel est le temps ?
3. Quel est le type de phrase ? Si c'est une question :

(WH-) + auxiliaire + sujet + verbe... ?

2. Les marqueurs temporels et le temps qu'ils entraînent le plus souvent :

- *Every day / every week...* et adverbes de fréquence (*always, often, etc.*) à apprendre par cœur

→ **Présent simple (présent d'habitude)**

- *At the moment / currently / now / today / this evening...*

→ **Présent be + -ing (action en cours)**

- *Yesterday / last (week, etc.) / ago / When? / What time? / in 1902...*

→ **Preterit simple (action passée et datée)**

- « *at 11 o'clock (yesterday)* » / « *when something happened* »

→ **Preterit continu (→ action qui était en train de se passer à un moment précis)**

Podcast#8

Exercice d'application : traduction

1. Pourquoi me regardes-tu comme ça ? Arrête ! Ne me regarde pas comme ça !
2. Je suis en train de boire du thé. Tu en veux ?
3. Mon voisin n'aime pas conduire. Je ne sais pas pourquoi.
4. Mon frère a cassé un verre hier après-midi. Ma mère n'était pas contente et lui a crié dessus. (*to shout at*)
5. À minuit, je dormais dans mon lit. Et toi, tu faisais quoi ?
6. Que faisait-il à 14h ? Je sais qu'il n'était pas chez lui.
7. Je ne veux pas travailler ! Allons au cinéma !
8. À quelle heure te lèves-tu d'habitude ? Avant 8 heures ?
9. À quelle heure es-tu allé au travail ce matin ?
10. Mes parents déjeunaient quand je suis entré dans la cuisine.

N'oubliez pas de lire la Fiche d'Aide Récapitulative !